

PORAINI

Kulhi muca.t' dene banar sare menak' juri pukhri
Mit' do d.an'ra kad.a gasao man'jao ar jobeako sukri,
Ona sorre dosarak' do ekal her.an sohan kedec'
Ona re do menak' anec' ha.ria.r. poraini sakam perec'.

Ona sorem calak' khanem n'ama monre nira. sahe~t'
Oka leka teho~ et.ak' redo bam sendra n'amet' tahe~t',
Noa sakam sedae redo aema ka.mi reko lagao
Ona ban'khan bapla biha. hoyok' kan tahena lajao.

Netar leka unre do ban' tahe~kan polithin ar T.isu
Sanam ka.mi pura.uk' kan tahena onatge a.d.i kusi,
Ha.t.ia. bajar bulun' hako jel ar emanteak' saoda
Hor. deko jotowak'ge kirin' kate noa teko reda.

Bapla biha. bhoj eman kore jom n'u ato per.a
Santal koak' hudis redo noa tege manot d.hera,
Sakam ha.ria.r. na.r~.i ja.num baha do nira. ra.ni
Sanam lekan bahako tala noage dak' PORAINI.

Mit' t . en toyo ar sim reak' katha.

Ol ton'geak'.

Khange adoe cahap' ocokedea, ado mocareye ic' got'adea, adoe ud.a.u got'ena. Ud.a.ue ud.a.vena se, ad.i sa.n'gin're mit't.en bunum danan'reye ta.puk' got'ena. Ado uni toyo do ic'tet'ko melot' bar.aket' teye calaoena ona bunum t.hen, ado ber.hae bunume oyon' a.curet'a. Ado mit' sec're ti bolok' in maran' gan bunum bhuga.k'e n'amket'a, adoe men ket'a, Dhora noa bhuga.k'regeye bolo akana. Ado cur mar ona bhuga.k'geye sok'et'a ; ado ona ho~ bae sok' tiok' dar.eak' kana. Ado khange jan'gateye rabor.gelak' kana; ghane do mocate ho~e ger chad.a.o gelak' kana. Ado oka lekate ho~ bae dar.eak' kana, enre ho~ bae ba.giak' kana. Ar uni sim do ta~ha~ oka sen coe calaoen. Ado uni toyoe menket'a, Bhalare, sim, mocare ic' ot.okatem da.r. akat'a; am do a.urilan' jomme dha.bic' do balan' ba.giam kana. Ado bae tiok' dar.eae khane menket'a, Ia.simge, tin ha.bic'em bolo kok'a? Bhalalan' n'elmea; bhuga.k' in' dur.up' eseda; amtege na~ha~k'em ghul ghula.u goc' adok'a. Ado sa.ri onka menkate ona bhuga.k.doe durup' eset'ket'a. Ado, katha, tin ha.bic' con' ond.egeye dur.up'en khan bhuku do got.a dhar.ako jom khalkedea. Adoe durup' a.r.isen khan do ren'gec' kedea. Adoe beret'en khan doe menket'a, Amar muhe~r mas gelo; na~hakgen' dur.up' akana; nui sim do a.d.iye er.ekidin'a. Unre bar.en' jomle khan don' beskea; nahakge moca reak' jel in' pa.skaoket'a

Ado sit.ha.l mit.ha.l beret'ente ba.iha.r. sen hako kat.kom sendrae beret' calaoena. Khange ado mit't.en bud.hi hakoe sasap' kane n'amkedea ; adoe metae kana, E bud.hi, in' ho~ hako sap' ocoa.n' me. Ado uni bud.hiye menket'a, Arec' haron

akana.n', ohon' sap' oco lema. Am do kichum arec'laka ? Ado uni toyoe menket'a, Ho, ia bud.hige, bam sap' ocoa.n' khan Dolan' ger ad.omea. Ado uni bud.hiye menket'a, Ban'a, sap' ocoamgean', alom geren'a. Dela hijuk'me! Bana hortelan' sap' ha.t.in'koa. Khange uni toyoe A~r.goyena, adokin sap'et'koa. Ado uni bud.hiye menet'a, Ma am ho~ leod.aeme, umjha.ukoalan'. Ado uni toyo hoe leod.ayet'a, khent.e per.e khent.e per.eyeye donet'a. Ado khange mit.'t.en put.hiye n'am got'kedeaa, adoe jom got'kedeaa. Ado uni bud.hi do ghut.uteye rakap'ena. Ado arho~ onka khent.e per.e khent.e per.eyeye leod.a got'ket'a. Ado uniye jomlede put.hi hakoge, kathae, dhar.a sen khone parom got'ena. Ado arho~ inigeyeye n'am got'kedeaa. Ado uni toyoe men got'ket'a, Henda bud.hi, cet' leka bam sap'et'ko? Ekt.i khaelam ekt.i paelam. Ado uni bud.hiye menket'a, Inige con'gha.r.i gha.r.im sabe kan. Ado uniye menket'a, Ban'a, bud.hi, et.ak'kogen' n'amet'koa. Ado uni bud.hiye menke't'a, Ban', ini kangeae, dhar.a tapap' getamte inigeyeye parom godok' kana. Bam pa.tia.uk' kan khan, ma na~ha~k' carec' gutu cinha. waeme ar jomeme; n'elam na~ha~k', inigeyeye parom godok'a. Ado sa.ri bud.hiak' katha leakage carec'e gutuadea, are jom hot'kedeaa. Ado arho~ onka khent.e per.eyeye leod.ayet' tahe~kan jokhenge uni put.hi hako doe parom got'ena. Adoe n'elkede [do, carec' menak'tae. Ado dhar.aye tunumlen doe a.ika.uket', dhar.a do bhuga.k'getae. Adoe menket'a, Henda bud.hi, okoe esedtin'a? Ado uni bud.hiye metadea, Muci t.hen calak'me; uniye dap' katama. Ado toyoe menket'a, Acha, end.ekhan uni t.hengen' calak'a.

– *Santal Folk Tales reak'' Vol-1 khon tuma.lakana. 01 ton'gek'a*

Santali Pa_rsi Ra_khi Jogaore NAGR Reak´ Kurumut_u

Ban`gladisomre a.d.i lekan ja.t menak´koa. Nond.e do juda. juda. dhorom, ja.t, pa_rsi ar ja.tren hor.ko menak´koa. Onko modre mit´t.en do santal ja.t. A.diva.siko modre santal do dosar la.t.u ja.t kanako. Onko do Rajshahi, Rangpur ar Sylhet jila.reko basok´ kana. Santal ja.tren hor.ko 7 lakh khon ho~ d.her menak´koa. Menkhan 2022 serma reak´ hor. lekha lekate n´elok´ kana eken 1 lakh 29 hajar 49 got.en hor. menak´koa. Santal koak´ apnar pa_rsi, a.ri-ca.li ar acar legcar menak´tako. Enreho~ adomak´ do adok´ horre menak´a. NAGR (National Agency for Green Revolution) do santali pa_rsi ra_khi jogaore laha hec´ akana. Noa do be-sarkari songstha kana. Pre-primary porjaire gidra.ko akoak´ gogo pa_rsite cet´akote santal gidra.ko akoak´ pa_rsi ar akoak´ a.ri-ca.li beohar la.git´ a.tko n´amkeda.

NAGR do Uta.rbongo reak´ Rajshahi, Chapainawabgonj ar Naogaon jila.re 30 got.en iskul mit´t.en nia.m se dhara lekate pa_rsi cecet´ ka.mihora doe a.yureda. NAGR do Chapainawabgonj reak´ Nachol ar sodor upa.jila.re 5 got.en iskul re amdaj 500 gidra. Santali sikhna.te emako kana. Noa songstha reak´ kukmu do kana, santal pa_rsi ar a.ri-ca.li beohar ar tayom daram pir.hirenko talare lar.car.. Noa hotete eken Santali pa_rsi ra_khi jogaok´a ona do ban`, bickom noa reak´ beohar n~awa~ pir.hirenko t.hen arho~ d.her idik´a. NAGR do eken gidra.ko talare Santali pa_rsi do bae beohareda, bickom santal jua.n-jua.niko talare ho~ mit´t.en pa_rsi club benao talate onko talare ho~ Santali pa_rsi beohar are lar.car.eda. Ona chad.a ho~ jua.nko talare Santali sa~ohe~t´, a.ri-ca.li, acar beohar calao idik´ kana. Ona ia.te apnar pa_rsi, a.ri-ca.li cetanre juda. juda. daya dula.r. do janam idik´

kana.



Noa Santali pa.rsi ar a.ri-ca.li beohar ka.mihora do Mennonite Central Committee (MCC) ak' gor.ote Multilingual Education Program (MLE) tabere a.yurok' kana. NAGR ren Program Manager Prodip Hembrom doe menkeda, 'santali pa.rsi sikhna.t chad.a ho~ noa songstha do a.diba.si santalko selet' tayom akan et.ak' ja.tiko talare sikhna.t, niropo hor.mo, awareness, gidra. umerre bapla, n'u bubulak' birudre ar gharon'j reak' ae-upa.i d.her ar somaj ka.mi ho~e a.yureda. Onka leka NAGR ren a.yuric' Mn.Stephen Soren ho~e menkeda, as menak'a mit'din Ban'gladisom reak' joto santal atore Santali pa.rsi sikhna.t ka.mihora a.yurok'a. Darakan dinre santal pa.rsi beohar talate jia.r. tahe~na. Noa babotte Chapainawabgonj Additional Deputy Commissioner (General) Md. Nakib Hasan Tarafdar ho~e menkeda, 'NAGR santal koak' apnar pa.rsi ra.khi jogaore oka ka.mihorae hatao akat' ona do a.d.i gorob reak' kana. Darakan dinre Santali pa.rsi ra.khi jogao la.git' prosason sec' khon ho~ gor.oe emok'a.

Mit' t.en toyo ar sim reak' katha.

—
01 ton'geak'.

Ado laha jan'gate culha ye .t.a.md.a.o got'ket'a ; adoe lo got'en khan do a.d.i garteye ga.duc' got'ket'a. Ado ona sen'gel an'gra do got.a lac' sec'teye ga.duc' rakap' got'ana. Khangeye lo got'en khan do a.d.i garteye kikia.u got'ket'a. Ado un jokhec' khange onko sim ho~ko landa got'ket'a. Onko sim do mit't.an' tumba.re bolokateko gitic' kan tahe~kana. Khangeye eset'ke't'koa; adoe metako kana, Ape do got.a hor.mope lo oco akadin'a. Ape do mit' mit't.en' jom cabapea. Ado unre onko simko menket'a, Ia.mamo, a.khirrem jomlegea; menkhan or.akre do alom jomlea; ente aleren ayo ho~ or.ak're ma bacom jomlede; onatele metam kana, ale ho~ nond.o do alom jomlea.

Hana bar.ge muca.t'tre dhiri cat.a.ni menak'a, ond.e idikate jom marao got'kaleme. Ado uni toyoe menket'a, Ban'a, bha.gna., besgepe meta.n' kana; ond.e do dhiri cetanre pat.gand.o katen' jompea. Ado sa.ri onka men bar.akate khange ona tumba.sudha.geye Kut.un' idiket'koa. Ado ona dhiri t.hen seterkatege ceka lekate coe paskao got'ket' khan, ona tumba. do dhirire ad.i garte n'urha. posak' got'ena. Un jokhen onko sim do jotoko da.r. bar.a got'ket'a, onte note phar phurko ud.a.u bar.a gote'na. Khange uni toyo doe haemoekat.ena, ente noteye koyok' got' kat'koa. Ado latar uta.rre mit't.an'e tahe~kana; uni do jotokoteko ic' t.hekom akade tahe~kante bae ud.a.u dar.eat'a. Ado uni toyoe menket'a, Acha, in' jom moto do Candoe deao akawadin'gea; onko do behokko tahe~kana, onate onko doe da.r. ocoket'koa; nitege in' moto don' besok'a. Ado uni sime menket'a, Akhirem jomen'gea; nonka ic' salak' do cet' lekatem jomen'a? Arup' saphalin'me, ado jomen'me. Ado uni toyoe menket'a, Acha, end.ekhan arup'kategen' jommea. Ado khange sa.riye arup'kede. Ado arho~ uni sime menket'a, la.mamo, a.khirem jomen'gea; thor.a hawet' n'ok' ocoa.n'me; mit' gha.r.in' rohor. n'ok'lenge. Ado uni toyoe menket'a, Ban'a, rohor.len khan do na~ha~k'em da.r.a. Ado uni sime menket'a, Ban'a, mammo, judi una.k'em obiswa.sok' kan khac', end.ekhan amak' lut.ire bar.e rohor.kan'me, ar ic' rohor.len khan in'tegen' metama, ma cahabme mente. Ado sa.ri uni simak'

kathageye an'jomket'a; ado sa.ri ac'ak' lut.ire geye ap'kadea.
Ado khube rohor.en khane metae kana, Ma cahabme, rohor.ena.n'.

– *Santal Folk Tales (Rev. P.O. Boddling) reak'' Vol-1 khon tuma.lakana. – Ol ton'gek'a.*

Poul Olaf Boddling Ak' 161 Serma Janam Ma~ha~ Dinisa. rua.r. Manotena

Budhbar (5 November) Chapainawabgonj jila. reak' Amnura Mission re Poul Olaf Boddling ak' 161 serma janam ma~ha~ dinisa. rua.r. manotena. NAGR (National Agency for Green Revolution) ak' bondoboste P.O Boddling janam ma~ha~ dinisa. rua.r. akhr.a do_ hoe pura.vena. Janam ma~ha~ dinisa. rua.r. akhr.a do_ NAGR (National Agency for Green Revolution), The Santals Times ar Bangladesh Northern Evangelical Lutheran Church (BNELC) pene sa~ota mit'te ko bondoboste hoe pura.ena. Nia. akhr.a cacak'lao a.yur keda NAGR ren Program Manager Prodip Hembrom.

Paul Olaf Boddling do 1865 serma reak' 2 November Norway diso_m rean' Gazovo nan'graha rey janamlena. Uniren apatak' n'utum do_ Edward Olsen Boddling and gogo n'utum do_ Betzy Emilie Wennevold. Isa.i hor.ko do nia. 2 november do Sonot koak' maha ko mano_t te P.O Boddling janam ma~ha~ do bako manota. Onkage NAGR ar sa~o gao.ta ko_ mila.kate Paul Olaf Boddling ak' 161 serma janam ma~ha~ do_ 05 november nend.akateko manotkeda.

Nia. janam ma~ha~ dinisa. rua.r. akhr. are manotan Maran' per.a lekate set.ere tahe~kana, Chapainawabgonj Additional Deputy Commissioner (General) Md. Nakib Hasan Tarafdar, NAGR ren a.yuric' Mn. Stephen Soren, BNELC Rajshahi Circle Chairman Mn.Robindronath Hembrom, NAGR

ren member ar Utarbongo Adivasi Forum Kendrio Committee sabha mukhia. ar BNELC Trust Board Secretary Mn. Hingu Murmu, Amnura Lutheran Mission Hospital ren Manager Mn. Markus Murmu, Uttarbanga Shishu Unnayan Prokalpo 0226 ren Manager Mn. Anil Tudu, Amnura Mission Mand. er a. yuric´ Mn. David Dhonae Hembrom.

NAGR ren a. yuric´ Stephen Soren do_ ac´ ak´ sa. gun daram katha re P.O Boddin ak´ janam ar uniak´ ka. miko babot khat. ote la. i sodorkeda. Uni doe menkeda, ‘P.O Boddin do santal koak´ pa. rsi, a. ri- ca. li ko olkatey ra. khi jogao ot. o akada. Aema d. her din metak´ me 44 bochor santal ko tuluc´ tahe~ kate ac´ ak´ dhorom porcar ka. mi kate pa. rsi ar a. rica. li koe ra. khi jogao akada. Santalko la. git´ aema puthi ho~ e olkeda. Jemon onako modre Kukli Puthi (1899); Seren´ Puthi (1912); Girja. dhara (1917); Hor. ka. hniko (1924), Ran rehe~ t´ (Santal Medicine), Studies in Santal Medicine and Connected Folklore emanteak´ ko. Ina. chad. a ho~ Santali ronor. se grammar ar Dictionary ho~ e ol ot. o akada.

Nia. jugre santal pa. rsi, a. ri ca. li, legcar do ba. i ba. ite adogok´ kana. Menkhan aboak´ ja. rur. kana noa sanamak´ ra. khi jogao ar jotonte dohokak´. P.O Boddin saheb do misssinary hoe katet´ reho~ 1894-1938 serma ha. bic´ santalko talare santalkoak´ pa. rsi, a. ri ca. li legcar cetanre khondrond katet´ a. d. i lekan puthikoe ol keda. Oka do abo santalkoak´ a. d. i maran´ sompod kan. Onate uni disa. doho ar manot emae joto hor. ak´ ge lek kana. Cedak´ je santalko talare uni do maran´ pa. rsi gagoj ar a. rica. li dula. r. na. muna kanae.



Arho~ uni do darakan din reak´ kukmu santalkoak´ horok´ bande, saj- sapap´ ko jogao dohoe la. git´ Amnura Mission mand. er re mit´ t. en santal museum ar library benao reak´ kathako ho~ e la. i sodorkeda.’

Onka leka, Chapainawabgonj Additional Deputy Commissioner (General) Md. Nakib Hasan Tarafdar ho~ pa.hilte P.O Boddling ak' janam ma~ha~ n'utumte jotoko a.d.i sarhao ar johare emat'koa. Uni ho~e menkeda mit't.en missionary hoykate ape santalko talare tahe~katec' santalko la.git' nuna.k'e ka.mikeda noa do gorob reak' bisoe kana. Onate noa a.ri ca.li, pa.rsi, legcar napaete jogao dohoepe.

Mn.Hingu Murmu ho~e menkeda, P.O Boddling saheb do sa.rige a.d.i daman damanak' abo santalko talare ka.mikeda. Onate uni do et.ak' missionary ko khon thor.a juda. machage tahe~kana. Ente uni do hor.ko talare tahe~katec' hor. lekage ac'ak' jion ho~e khemao akada. Santal hor.ko la.git' gorob kanae. Onate delabon sanamko johar ar sarhaobon emaea.



Paul Olaf Boddling do santalko dula.r. kate Pio buding saheb ko metae kan tahena. Uni do_ santalko la.git' aema bha.la.ik' e ka.mi akada. Uniak' ona mon'j ka.miko kha.tir Missionary ko do_ uni birud ko ten'goyena ar nia. disa.m kho_n ko rua.r. ocokedea. Rua.r. okte uni do_ santalko_ la.git' a.diy rak'leda. P.O Boddling ak' ka.mi horako disa. ar uniak' janam sanam santal ja.t ko la.git' a.d.i gorobanak'ge. Jug cetan jug ge uni do_ abo talare ban'caoe tahena ac' ak' ka.mi ko kha.tirte.

BELE HOR_0

Jarge j.a.put' asar. san cando

Sin'ge sin' hisit' hoe bhard.o,
Ja.r.iabon kanae serma dak' a.d.i
Perejok'kan sanam pukhri ar d.ad.i.

Cas nalha hor. sanam khet ka.mi
Si losot' benaoet' kanae apnar jumi,
As menak'a got.a bochor la.git' jomak'
Hor.o rohoe kate arjao hoyok' nitok'.

Set.erren khan nit a~ghar. cando
As purunok' set.arena pasec' nit do,
Judi ba.t ba.ihar. sec'em ben'ged
N'elam sanam sec' sona ron'ge jen'get'.

Cas nalha hor. sanam nitko ra.ska.k'
Ato gharon'j a.d.i jut her.ange a.ika.uk',
Gec' guric' saphaeako kha.ra.i ba.ndi
BELE HOR.O ir rakap' la.git' da.ndi.

KA`SI BAHA

Nil sermare poroe poroe pond. rimil
Ot.an' bar.ae kan rawal tula.m leka itil,
Judim koyog ten'go uric' kate ga.hir
Buj keam iska.n menak'a a.di ma.hir.

Latar dha.rti nia.ko okte gad.a pukhri ar.e
Sajao akan mon'j n'elok' bande pond. sa.r.i,
Nase hoete hisit' birla.n' borlon' hila.uk'
N'elte mone jiwi jud.asi ra.ska.te bula.uk'.

Judi Ga.hir hudis katem noam ta.n'khiy
Sa.n'gin' khone ga.wic' amkan onam kha.t.iy,
Noa ge sirjon reak' ma.hima hahar.a
Sirjon reak' mit' siropa KA`SI BAHA.

**T.aiphoid. T.ika ko N'amkeda
NAGR Sikhna.t Program Ren**

Pa .t.hua . Gidra ko

Tehen' Lukhibar (23 October) Chapainawabgonj jila., Amnura Mission reak' Tabitha Kindergarten School re NAGR (National Agency for Green Revolution) hotete a.yurok'kan pea school ren pa.t.hua.gidra.t.ika.ko n'amkeda.

T.aiphoid.t.ika.ko n'amkeda Tabitha Kindergarten School, Amnura Mission Primary School ar St. Andrew's Junior School ren pa.t.hua.gidra.ko. Jotokote mot.mit'sae eaegel mo~r.e~ (175) got.en pa.t.hua.gidra.t.ika.ko n'amkeda. Hec' set.er akan joto gidra.ge t.ika.ko n'amkeda ar napaete t.ika.emok' ka.mihora ho~ hoe pura.uená.

Santa lkoren Ra .ni Ayo Ela Mitrowak' Sae Serma

Calaoen 10 june'2024 ta.rik amdaj a.yup' bela 5 baja tesar dhao leka Te-Bhaga Lar.aonaren A.k'yuric' Ela Mitrowak' Ona t.ha.~i One okare uniak' dinisa dhiriko beret' akat' Nachol upojila. reak' kenduate. Ela Mitro do nachol ren casa(Krisok) ar Santal ko mit' jomkao samt.ao ket'kote mit' lar.aonae benao rakap' leda. 1950 sal reak' 5 January ta.rikre noa ten'go dak'ram se bidrho do ehop'lena, pulis ar palt.onko noa ten'go dak'ram se bidrho ko thkomlet' tahena.Ela mitrowak' noa dinisa dhiri n'en'el ka.mi horare sa~oteye tahe~kana India khon Dr. Boro Baski ear uniren sa~otenko National Agenc' for Green revulation(NAGR) ren staffko ar Gram bikash kendro(GBK) ren a.k'yuric' ar onaren Chairman.

Bidrhi kobi Kaji najrul Islamak' katha, 'Jago nari jago bonhi

sikha' ar Dr.Omorto senak' 'Empowering woman is key to building a future we want' kathatet' do hoyok' kana kobi ar orthonitibid bana hor.ge a.kinak' hudiskinsodor akat'a, ar ona do kana got.a akat' t.ha.~ite set.erok' la.git' do eken baba hor. moto do ban' bickom maejiu koak' ektia.ri n'am se emako a.d.i ja.rur.a.

T.ha~otet' reak' sima. lekate Chapai nobabgonj jila. do bangladisa.m reak' uta.r pa.chim nakhare. Noa jila. reak' uta.rre bharot reak' pa.chim bon'go reak' malda jila. menak'a. Da.khinre padma gad.a ar bharot reak' mursidabad jila.. Pa.chimre padma na.i gad.a ar malda jila. ar purub sec' do Rajshahi jila. ar Naogaon jila. Noa Chapai nobabgonj reak' nachol do mit't.en nagam te bhaga ren maran' a.k'yuric' Ela mitroak'sae serma janam ma~ha~ do tehen' 18 October'2025 sunibar hilok' manao hoyena. Noa Disa. ma~ha~ do te bhaga lar.aona Ela mitroak' sae ma~ha~ manao komit.i ko manao keda. Menkhan noa ho~ sa.ri katha raja.ri lekate nun m



aran' hor.ak' jahan manao do ba.nuk'a. Ela mitroak' dinisa. dhiri hud.in' lekate joton jogar. memak' reho~ okako atore santal a.diba.siko jeleka tebhaga lar.aonako benao rakap' leda, onkoak' noa dik'sa. ho~ jahan jogao do ba.nuk'a se darakan dinre noa dik'sa. dok'ho hoyok'a ona reak' jahan bhorsa ho~ ba.nuk'a.

A.d ren Sa~ota lar.aona maejiu a.k'yuric' Ela Mitro Chapai nababgonj reak' okako santal aoren a.diba.siko sa~ote no ate bhaga lar.aonae benao rakap'let' onako atore na~ha~k' do hor.ko do ba.nuk'koa. Nachol Upo_ila.ren santal koak' mon duk do, nuna.k' maran' lar.aona je nond.e hoelen nit ona reak'

jahan t.ewange ba.nuk'a se ban' n'el n'amok' kana. Onko sanamkoak' nitak' da.bi se khojogok' do eken Ela mitrowak' Dik'sa. T.ut.a doho se benao kate do ban' hoyok'a menkhan ona lar.aonare okoe koko tahe~kan onko sanamkoak' dik'sa. ar T.ut.a ho~ sarkari lekate da.yik hatao reak' ko khoj akada.

Aema dhao hiri ar n'el hoe akante a.d.i bad.aejon' reak' ahkaok' janamakana. Noa Nagam reak' Lar.aona do Nagam leakage hoyok' ja.rur. tahe~kana. Menkhan nun maran' noa Lar.aona reak' jahan dinisa. sendra tege ban' n'amok' kana, Ond.en ko hor. ar n'en'elko hec' hor.ko sa~ote noa te bhaga lar.aona bisoete gapalmarao hoeyena.

Luthru Ma.n'jhiak' (Soren) umer nit amdaj 110 serma cetan ato Dogachi Godagari upojila, Jila. Rajshahi. Uni sa~ote Ela mitro babotren' gapalmarao keda, Unie menkeda cet'in' mena bha.i te bhaga lar.aona reak' gha.t.i do tahe~kana nachol reak' kendua ghasur.a, Ra.itar.a, cund.ipur noako santal atore, Ale koren n'epel oporom per.a ko ho~ko tahekana noako atore.

Nit do onte noteko da.r. cabakeda, in' tinre Ela mitro bisa.ite kathan' kuliyyede kan tahekana unre uni doe kuli rua.r. keden'a henda bha.i cedak' Ela mitro bisa.ite dom kuliyyeden'a, Unre in' do unin' metadea nia. serma do uniak'(Ela Mitro) janam sae ma~ha~ kantaea, unre uni do in'e metadin'a Ela mitrowak' noa dinisa. jaoge lolo tahe~ma uniak' ka.mi jionre aema cecet'ak' menak'a, tobe santal ko la.git' aema doe la.r.ha.i akana abo do bha.i ka.t.ic' ja.t kanabon onate la.r.ha.i katege ban'cao tahe~ hoyok' tabona.

Luthru Ma.n'jhi (Soren) Barea bisoe doe n'um uduk' akada, pa.hilak' do Ela mitro do Santal maejiu bhusa. lekate da.r. okte rohonpur rel ist.ison rey sap' o.colena, ona tayom do nachol thanare idi kate uni do a.d.iko na~hacar kede. Dosar do Tebhaga bisa.ire uniak' mit't.en ket.ec' ar.an'.

Ela mitro do bapla laharege BA doe pas alat' tahekana, 1940 serma do ban'gali kur.i hisa.bte japan reak' Olimpik khila.d.

la git'e bachao ocoyena. Sohor reak' sikna.t ar rur.iwaxdi(Rokhkonsil) jumidar gharon'jren ba.hu hoe kate ho~ nook ca_sa hor.koak' lar.aonare a.ri apnar kate Ela mitro doe hoe lena santal koren Ra.ni Ayo.

Ban'gladisa.mre hajot join reak botoranak' ona din ar okte kodo tis ho~ bae hir.in'ledea Ela mitro, Noa disa.mre judi jaha~tise rua.r.len khan ar ho~ko hajotia noa hudis daram do tahe~kan taea. Amdaj 13 serma tayom Kolkata jeget' biddagar. (University) re uni do praebhet. MA bid.a.u doe emkeda are paskeda.

1962 khon 1972 serma ha.bic' Bharot sarkarak' ho uni kom do bae haron akadea,ond.e uni do 10 sermare 4 dhao hajot kate ka.d or.ak' reko bhorao ledea ar aema leka mead teko sa.ja.i ledea, nuna.k' et.ket.o~r.e~ taken reho~ oka lekateho uni do ban'ko akot. dar.e akadea nui ket.ec' monan maejiu Ela mitro. 1962 khon 1972 ha.bic'te uni do Kolkata reak' manic tola ason khon 4 dhaote bidhan sobharen ra.sia.i bachao bahallena.

1971 serma ban'gla disa.m phurga.l la.r.ha.i oktere uni do onare on'son' gok'r.o tahekan taea. Kami jionre uni do Kolkata cit.i kolejren ban'gla sa~ohet'ren mahasoe tahekana uni do ona ka.mi khon 1989 sermae jira.uen a.Uni do raja.ri sa~osa~ote sa~ohet' reak' ho a.diye hewa dohoyena, Hirosima Maejiu puthi kha.tirte uni do "Neheru" siropae n'am leda. Bila.t sason birud jelen' lar.aona jowanak' a.k'yurre uniak' enem ia.te bharot sarkar "tamro patro" siropako emade tahekana. Pascim ban'gla junior Athletic haparaore pe dhaoe champion lena Ela mitro, uni do nonkan enec' khila.d. re aema sec'teak' unia

k' enem kha.tirte ho~ siropae n'am leda, 77 serma re 2002 serma 13 Octobor uni so noa dhur.i dha.rti khone bida.yena.

Tehen' 18 Octobor 2025 serma santal koren Ra.ni Ayoak' sae serma janam ma~ha~ manao kha.tirte sanicar hilok' chapai nobagonjre a.diba.si ar ban'gali casba.sia. hor.(krisok) ko

mit´kate mit´ ka_mihorako sapr_aoleda, noa ka_mihora reak´
etohop´ re mit´ d_ahar dar_an tahekana.

Ona d_ahar dar_an muca_t´re jarwaakan sanamko saman´re ac´ak
daman kathae la_i calkeda Rajshahi jeget´ bidda_gar_re
sa~ohet´ ar sa~ota lahanti cecet´ thokren mahasoe Amirul
Islam, A_dibasi olok´ic´ ar khondron´ jon´ic´ Mithusilak
Murmu, Uttar bon´go A_dibasi Phoramren sabhamukhia. Hin´gu
Murmu, Jatio adibasi porisodren kendrio sabha mukhia. bicitra
Tirki,mukhia. sekret_ari Bimol Rajoar., Ela mitro sanskritik
ra_sia Tapos Mojumdar, Jila Puja manao porisod ren sabha
mukhia. D_ablu Kumar Ghos, NAGR ren cak´laoic´ Stephen Soren,
Prothom Aloren Rajshahi ren a_k´yuric´ Abul kalam ajad, Chapai
nobabgonj a_k´yuric´ Anoar hossain Dilu, noa ka_mi hora
sapr_ao ar cacalaore tahekana Prodip Hembrom.

Ela mitro sae serma manao sabhare Manotan ko menkeda, Ela
mitro oka soson bemanot, ar beabruk birudre lar_aona ehop´let
ona do nit ho~ ban´ pura_u akana.

Tehen´ A_diba_si ar ban´gali cacasko(Krisiok) najjo a_ida_ri
khon ko pa_sur_oco akana, nit ho~ ba_rin t_ot_hare santalko
khet re dak´ ban´ n´am kateko apnar teko gujuk´ kana. Roror.
koko menkeda sanam lekan nahacar ek´r_e ak´ caba kate mit´t_en
ektia_rian sanamko sulukte tahe dar_eak´ tar_am dar_eak´
mit´t_en d_ahar panja la_git´ sanam ko cehao ocoyena.

Muca_t´re men sanan´ kana santalkoren Ra_ni Ayo Ela mitro
la_r_ha_i join ar disa_m ren sanam hor_ko nahacar khon ban´cao
n´am la_git´ mit´ cahaonako n´ama.

“Am okoe hir_in´ me menlet mit´din

Unie bad_aea am hir_in´ tina_k´ ka_t_hin !!”

-Kaji nojrul Islam.

Chapainawabgonj Jila re Ela Mitro ak' Sae (100) Serma Janam Ma~ha~ Manotena

Chapainawabgonj re ađi raška salak' Tebhaga andolon se a. ida. ri ren a. yuric' Ela Mitro ak' sae serma janam ma~ha~ manotena.

Sa. nicar (18 October) Chapainawabgonj reak' Nachol, Gomostapur ar Sodor upa. jila. ren aema lekan ja. t ar huda. ren ka. mia. ko, hajar hajar adiva. si hor. ar maejiu ho~ko selet'lena. Uniak' janam ma~ha~ n'utumte jila. sohor reak' Fire Service mor. reko rally keda.



Setak' 11:00 baja okte Fire Service mor. re tumdak', t. amak, d. hak- d. hol, kortal reak' ru sad. eyena. Ona sa~ote enec' seren'ate rally ehop'ena, Ra. ni menaea, Ela Mitro menaena, Ela Mitro Ela Mitro, Casakoren Ra. ni Ela Mitro, Sa. gun sa. gun sa. gun din Ela Mito ak' janam din. Amdaj bar kilomet. er sa. n'gin' khon ehop'ate Chapainawabgonj sohor reak' d. aharkore a. curkate Pouro park re muca. t'ena. Ina. tayom ond. e do ja. tia. ri seren' talare janam ma~ha~ manot ehop'ena.

Ina. kate Tebhaga a. ida. ri reak' namd. ak seren' 'Heisa mali dhan ho....' Seren' talate kolhe sa~otaren pa. t. hua. ko do Ela Mitro ak' la. rik kathako sodorkeda. Ona seren're sodor upa. jila. rek' Filtipar. a sa~otaren pa. t. huko selet'ena.

Akhr. a ehop're ror. keda Udjapon porisod ren akhr. a hohoic' (Convenor) Bongopal Sordar. Manotan per. a lekate set. erko tahe~kana, Rajshahi

University ren Chatro upodesta Folklore bibha.g ren Ass: Professor Amirul Islam Konok, ina. mit´ bibha.g ren Professor Uday Songkor Bissas, Rajshahi Ucho Madhomik sikhna.t Training Institute ren upo- poricalok (Deputy Director) Abdus Sobur, Jatio A.diva.si porisod ren sabha mukhia. Bicitra Tirky, Rajshahi Ela Mitro Silpi Songsond ren sabha mukhia. Tapos Mojumdar, A.diva.si onolia. Mithusilak Murmu, NAGR (National Agency for Green Revolution) ren a.yuric´ Stephen Soren, Utarbongo Adivasi Forum ren sabha mukhia. Hingu Murmu.



Ela Mitro ak´ janam 1925 serma reak´ 18 October Jhenaidah jila. Shailkupa upa.jila. reak´ Bagut.ia atore. Ac´ baba Gogendronath Sen doe tahe~kana brit.is sarkar reak´ tabere ban'gla ren Accountant General. 1944 sermare Ela Mitro do Kolkata reak´ Bethu Kolej khon Degree hataokeda. 1945 sermare Chapainawabgonj jila. reak´ Ramchondropur atore bapla hoyentaea. Ramchondropur ren jumidar Mohimchondro ar Bissomaya Mitro ren hud.in´ kor.a Romendro nath Mitro sa~o bapla kate Bethu ren tukha.r. pa.t.hua. ar jumidar or.ak´ren ba.hu kur.i hoyena Ela Mitro Sen.

Olok´ par.haok´kan okte khonge Ela Mitro do cominist party sa~oe jor.aolena, onate ac´ ja~wa~e sa~o ar uniak´ tar.am d.aharre algatege jor.ao dar.eak´ tahe~kana. 1946-1950 serma ha.bic´ Rajshahi reak´ Nowabgonj t.ot.hare Tebhaga andolon se a.ida.ri doe a.yurkeda.



Janam ma~ha~ manot akhr. are onolia. Mithusilak Murmu doe menkeda, "Ela Mitro do la.r.ha.ikate ban'caok´ tahe~ne cet´ akat´bona. La.r.ha.i

kate ban'caok' hoyok'tabona. Ona la.r.ha.i nit ho~ calao idi hoyok'a.
Aboak' ja~ha~n a.ida.ri babon n'amakada. Onate delabon nit ho~
la.r.ha.i bon calao idia.

Onka leka NAGR ren a.yuric' Stephen Soren ho~e ror. sodorkeda, Ela
Mitro ak' la.r.ha.ite sanamkoe udga.uet'bon kana je, aboak' a.ida.ri,
hok a.ida.ri n'am la.git' aboak' andolon se la.r.ha.i bon calao idia.